

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ


«28» 09

Проректор по УР
А.В. Бурмистров
2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.ДВ.2.3 «Татарский язык»

Направление подготовки: 19.03.01 Биотехнология.

Профиль подготовки: «Биотехнология», «Пищевая биотехнология»

Квалификация (степень) выпускника БАКАЛАВР

Форма обучения: очная

Институт/Факультет: ИППБ/ФПИ

Кафедра-разработчик рабочей программы – Обучения на двуязычной основе

Курс 1, семестр 2

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	9	0,25
Практические занятия	9	0,25
Семинарские занятия	-	
Контрольная работа	-	
Самостоятельная работа	18	0,5
Форма аттестации	зачет	
Всего	36	1

Казань, 2018 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (11.03.2015 г. N 193) по направлению: 19.03.01 Биотехнология на основании учебного плана для набора обучающихся 2018 года.

Разработчик программы:
к.филол.н.,доцент
(должность)


(подпись)

Р.М. Хуснетдинов
(Ф.И.О)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры обучения на двуязычной основе, протокол от 03.09 2018 г. № 1.

Зав. кафедрой ОДО

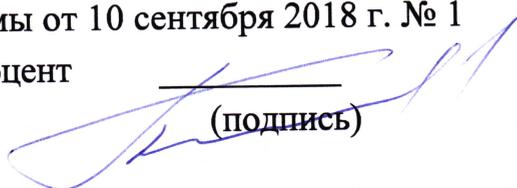

(подпись)

Л.З.Рязапова
(Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии ФПИ, реализующего подготовку образовательной программы от 10 сентября 2018 г. № 1

Председатель комиссии, доцент


(подпись)

М.А. Поливанов
(Ф.И.О.)

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета социотехнических систем

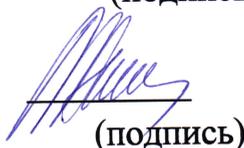
от 14 сентября 2018 г. № 1

Председатель комиссии, профессор


(подпись)

Н.Ш.Валеева
(Ф.И.О.)

Начальник УМЦ


(подпись)

Л.А. Китаева
(Ф.И.О.)

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Татарский язык» являются:

- а) формирование знаний о методах подготовки различных видов ораторской речи, разных способах и приемах общения в соответствии с ситуацией общения;
- б) обучение практическим навыкам владения современным русским языком (соблюдение норм устной и письменной речи);
- в) обучение основам подготовки выступлений на научно-технической конференции, участию в дискуссии, споре;
- г) раскрыть сущность стилевых и жанровых разновидностей деловой и научной речи, а также научную терминологию.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Татарский язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части ОП и формирует у студентов по направлению подготовки 19.03.01 «Биотехнология» набор общекультурных и профессиональных знаний и компетенций, необходимых для выполнения производственно-технологической, научно-исследовательской, проектной деятельности.

Для успешного освоения дисциплины бакалавр по направлению подготовки 19.03.01 Биотехнология должен хорошо освоить школьную программу по татарскому языку и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения татарского языка в общеобразовательной школе.

Дисциплина «Татарский язык» является предшествующей и необходима для успешного усвоения последующих дисциплин ОП бакалавров по направлению подготовки 19.03.01 «Биотехнология».

Знания, полученные при изучении дисциплины «Татарский язык» могут быть использованы при прохождении практик (производственной, преддипломной) и выполнении выпускных квалификационных работ по направлению подготовки бакалавров 19.03.01 «Биотехнология».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

ОК 4 - способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах деятельности;

ПК-8 - способность работать с научно-технической информацией, использовать российский и международный опыт в профессиональной деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1) Знать:

- а) грамматические особенности татарского языка;

б) при оформлении речи на татарском языке соблюдать лексические особенности;

2) **Уметь:**

а) составлять диалоги и монологи по данной тематике, читать и переводить тексты с татарского на русский и с русского на татарский, составлять документацию на татарском языке;

3) **Владеть:**

а) иметь опыт работы со словарями, выполнения письменных самостоятельных работ.

4. Структура и содержание дисциплины «Татарский язык»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетных единиц, 36 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Информационные и другие образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса	Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Семинары (Практические занятия)	Лабораторные работы	СРС		
1	Особенности и современного татарского языка	2	1	1		2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Контрольная работа, тестирование
2.	Грамматическая система	2	1	1		2	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
3.	ОДС татарского языка	2	1	1		2	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
4.	Особенности составления документации на татарском языке	2	1	1		2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля.	2	1	1		2	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
6.	Коммуникативные качества речи	2	1	1		2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
7.	Риторические навыки и умения.	2	1	1		2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование

8.	Нормы речевого этикета	2	1	1		2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
9.	Заемствования в деловом татарском языке	2	1	1		2	Метод проблемного обучения, особенности работы со словарем.	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
			9	9		18		
Форма аттестации								Зачет

5. Содержание лекционных занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема практического занятия	Краткое содержание	Формируемые компетенции
1.	Особенности современного татарского языка	1	Особенности развития современного татарского языка	Словообразование и формообразование, обогащение словарного состава для будущей профессиональной деятельности	ОК-4, ПК-8
2.	Грамматическая система	1	Грамматическая система	Особенности грамматической системы, образование глагольных форм, роль вспомогательных частей речи татарского языка	ОК-4, ПК-8
3.	ОДС татарского языка	1	Официально-деловой стиль	Оформление служебной и личной документации	ОК-4, ПК-8
4.	Особенности составления документации на татарском языке	1	Особенности составления документации на татарском языке	Стилистика документов. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	ОК-4, ПК-8
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля.	1	Научный стиль. Основные признаки научного стиля	Основные признаки, жанры и особенности научных текстов.	ОК-4, ПК-8
6.	Коммуникативные качества речи	1	Коммуникативные качества речи	Особенности устной формы речи (краткость, логичность, аргументированность, стандартность речевых средств)	ОК-4, ПК-8
7.	Риторические навыки и умения.	1	Риторические навыки и умения.	Подготовка к публичному выступлению, основы тактики общения	ОК-4, ПК-8
8.	Нормы речевого этикета	1	Нормы речевого этикета	Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	ОК-4, ПК-8

9.	Заимствования в деловом татарском языке	1	Заимствования в татарском языке	Особенности применения заимствованных слов в общении	ОК-4, ПК-8
Итого		9			

6. Содержание практических занятий.

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема практического занятия	Краткое содержание	Формируемые компетенции
1.	Особенности современного татарского языка	1	Особенности развития современного татарского языка	Словообразование и формообразование, обогащение словарного состава для будущей профессиональной деятельности	ОК-4, ПК-8
2.	Грамматическая система	1	Грамматическая система	Особенности грамматической системы, образование глагольных форм, роль вспомогательных частей речи татарского языка	ОК-4, ПК-8
3.	ОДС татарского языка	1	Официально-деловой стиль	Оформление служебной и личной документации	ОК-4, ПК-8
4.	Особенности составления документации на татарском языке	1	Особенности составления документации на татарском языке	Стилистика документов. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	ОК-4, ПК-8
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля.	1	Научный стиль. Основные признаки научного стиля	Основные признаки, жанры и особенности научных текстов.	ОК-4, ПК-8
6.	Коммуникативные качества речи	1	Коммуникативные качества речи	Особенности устной формы речи (краткость, логичность, аргументированность, стандартность речевых средств)	ОК-4, ПК-8
7.	Риторические навыки и умения.	1	Риторические навыки и умения.	Подготовка к публичному выступлению, основы тактики общения	ОК-4, ПК-8
8.	Нормы речевого этикета	1	Нормы речевого этикета	Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	ОК-4, ПК-8
9.	Заимствования в деловом татарском языке	1	Заимствования в татарском языке	Особенности применения заимствованных слов в общении	ОК-4, ПК-8
Итого		9			

7. Содержание лабораторных занятий (если предусмотрено учебным планом).
Лабораторные занятия по дисциплине «Татарский язык» не предусмотрены.

8. Самостоятельная работа бакалавра

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Час	Форма СРС	Формируемые компетенции
1	Особенности татарского языка	2	Выучить гимн РТ	ОК-4, ПК-8
2	Грамматическая система татарского языка	2	Работа над рефератом по теме	ОК-4, ПК-8
3	Стилистические особенности составления документации	2	Выполнение контрольной работы	ОК-4, ПК-8
4.	Служебная и личная документация. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	2	Работа над составлением документов	ОК-4, ПК-8
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля. Жанры научного стиля.	2	Работа над текстом научного стиля	ОК-4, ПК-8
6.	Коммуникативные качества деловой речи	2	Подготовка к выступлению	ОК-4, ПК-8
7.	Публицистический и разговорный стили	2	Подготовка к выступлению	ОК-4, ПК-8
8.	Риторические навыки и умения. Подготовка к конкретному выступлению.	2	Подготовка к выступлению	ОК-4, ПК-8
9.	Нормы речевого этикета. Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	2	Подготовка к деловой беседе	ОК-4, ПК-8
Итого		18		

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности студентов в рамках дисциплины «Татарский язык» используется рейтинговая система на основании «Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» (Утверждено решением УМК Ученого Совета ФГБОУ ВО «КНИТУ», протокол №7 от 4 сентября 2017 г.). Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в положении о балльно-рейтинговой системе.

При изучении дисциплины предусматривается:

Оценочные средства	Кол-во	Min, баллов	Max, баллов
Разноуровневые задачи и задания	1	30	50
Итоговое тестирование	1	30	50
Итого:		60	100

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Татарский язык» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Основные источники информации	Кол-во экз.
1. Вьюгина С.В. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань: Изд-во КНИТУ, 2014 – 100 с.	70 экз. в УНИЦ КНИТУ
2. Фатхуллова К.С. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань, 2012.	20 экз. на кафедре ОДО
3. Шаяхметова Л.Х. Татарский язык для начинающих. – Казань, 2012	25 экз. на кафедре ОДО

11.2 Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Кол-во экз.
1. Вьюгина С.В. Русско-татарский словарь деловой лексики.- Казань: Изд-во Казан. гос. технол. ун-та, 2009. – 92 с.	30 экз. наличие в кафедре
2. Сафиуллина Ф.С. Карманный татарско-русский и русско-татарский словарь. – Казань: Тарих, 2005 – 575 с.	25 экз. наличие в кафедре
3. Агишев Х.Г. Русско-татарский словарь словосочетаний. Для изучающих государственные языки в 2-х томах.- Казань, 1998.- Т.1(А-О) -512 с. - Т.2 (П-Я) – 528 с.	20 экз. наличие в кафедре
4. Татарско-русский полный учебный словарь. Сост. и ред. Р.А.Сабиров. – М.:Голмач СТ; Казань: Татарнамэ, 2008 – 336 с.	1 экз имеется на кафедре

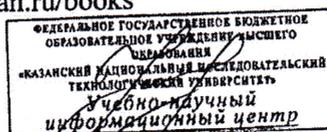
11.3 Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Татарский язык» рекомендуется использование электронных источников информации:

1. Электронный каталог УНИЦ КНИТУ – режим доступа: <http://library.kstu.ru/>
2. Научная Электронная Библиотека (НЭБ) – Режим доступа: <http://library.ru>
3. ЭБС «Юрайт» - режим доступа: <http://www.biblio-online.ru>
4. ЭБС «Лань» - Режим доступа: <http://e.lanbook.com/books/>
5. ЭБС «Книгофонд» - Режим доступа: www.knigafund.ru

6. ЭБС «БиблиоТЕХ» - Режим доступа: <https://kstu.bibliokshop.ru>
7. ЭБС «РУКОНТ» - Режим доступа: <http://rucont.ru>
8. ЭБС «IPRbooks» Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
9. ЭБС «Znanium.com» Режим доступа: <http://www.znanium.com/>
10. Электронная библиотека: <http://www.modernlib.ru>
12. Каталоги: <http://tatarknigafund.ru>.
13. <http://www.kitap.tatar.ru>
14. <http://www.kitaphane.tatastan.ru>
15. <http://www.belem.ru>
16. <http://www.tatar.ru>
17. <http://www.kitap.ru>
18. <http://www.tatar.org.ru>
19. <http://www.suzlek.ru>
20. <http://www.tatarstan.ru/books>

Согласовано:
Зав.сектором ОКУФ



Н.И.Усольцева

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины «Татарский язык» предусматривает проведение занятий с применением мультимедийного оборудования на основе интерактивных технологий. Проведение практических занятий осуществляется в дисплейном классе, оснащенном персональными компьютерами, средствами доступа в Интернет и электронной почтой, локальной компьютерной сетью, позволяющей организовать информационное взаимодействие во время проведения занятий, необходимыми программными средствами (операционной системой MS Windows XP MS Windows 7, программами пакета MS Office 2003/2010 и другими программами).

Таким образом, освоение дисциплины «Татарский язык» предполагает материально-техническое обеспечение. В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются:

1. Учебная аудитория (Б-103) оснащена презентационной техникой (видеопроектор SanyoPLS-XU 56, доска интерактивная, компьютер на базе процессора AMD ATHLONIX 4645 3.1 ГГц – 1 шт., компьютер на базе процессора ADMAthionIX2 250 3.0 ГГц -10 шт.

2. Операционная система MS Windows 7 / XP.

3. Комплект офисных программ Microsoft Office 2010/ 2007/ 2003: текстовый редактор MS Word, электронная таблица MS Excel, программа для создания презентаций MS PowerPoint,

4. Программные средства электронной почты и Интернет: обозреватель Интернет MS Explorer.

5. Программы-антивирусы: Drweb.

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства; презентации, презентационная техника (проектор, экран, компьютер).

Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

13. Образовательные технологии

Учебным планом предусмотрено 4 часа интерактивных занятий.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Татарский язык» широко используются информационные технологии такие как:

- проведение занятий с использованием слайд-презентаций;
- публичное выступление студентов с использованием презентации;
- использование информационных (справочных) систем.

Среди применяемых образовательных технологий: дискуссии, написание эссе, тестирование и т.п.